



الجمعية العامة الـ 147 للاتحاد البرلماني الدولي

لواندا، أنغولا

27-23 تشرين الأول/أكتوبر 2023



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

FEM/36/4.Inf-1

10 تشرين الأول/أكتوبر 2023

منتدى النساء البرلمانيات

البند 4

المساهمة في عمل الجمعية العامة الـ 147

من منظور جندي

الإثنين، 23 تشرين الأول/أكتوبر 2023، 11:30 – 13:00

1. الترتيبات للمناقشة

ستتم دعوة المشاركين إلى مناقشة مشروع القرار المدرج على جدول أعمال الجمعية العامة الـ 147، بعنوان الاتجار بالأيتام: دور البرلمانيين في الحد من الضرر (اللجنة الدائمة للديمقراطية وحقوق الإنسان). سيناقش المشاركون مشروع القرار من منظور جندي، وسيصدرون التوصيات على التعديلات المرتبطة بالجنود، ليقدمها منتدى النساء البرلمانيات إلى اللجنة الدائمة. وبعد عرض موجز عن مشروع القرار، سيناقشه المنتدى في جلسة عامة. بناء على توصية مكتب المنتدى، سيعين المنتدى مقرة، ستقدم التوصيات من المناقشة إلى المنتدى في وقت لاحق من بعد الظهر.

2. محور المناقشة

ستركز المناقشة على جوانب الجنود الرئيسية المتعلقة بموضوع مشروع القرار.

ويشكل الاتجار بالأشخاص انتهاكاً صارخاً لحقوق الإنسان، وهو محظور بموجب القانون الدولي. بحسب البيانات الأخيرة من مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، في الغالب، يؤثر الاتجار على النساء (42%)، والأطفال (35%). يعتبر الاستغلال الجنسي (39%)، والعمل القسري (39%) الهدفين الرئيسيين للاتجار.¹

¹ مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، التقرير العالمي حول الاتجار بالأشخاص في العام 2022 (2023)، متوفر على الرابط التالي:

https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/glotip/2022/GLOTiP_2022_web.pdf



ويُحظر الاتجار بالنساء تحديداً في المادة 6 من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. شددت لجنة اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة على أن الاتجار بالنساء والفتيات، واستغلالهن في الدعارة، متجذر في التمييز الهيكلي القائم على الجندر المؤلف من العنف القائم على الجندر ضد النساء، والفتيات.²

وإن تحديد الأسباب الجذرية، ومعالجتها، والقضاء عليها عناصر رئيسية لالتزامات الدول الأطراف في منع الاتجار بالنساء، والفتيات، واستغلالهن جنسياً. تشمل الأسباب الجذرية هذه التمييز المنهجي القائم على الجندر الذي يؤدي إلى ظلم اقتصادي، واجتماعي تخبره النساء والفتيات بشكل متفاوت، وأوجه ضعف معززة في حالات النزاع، وحالات الطوارئ الإنسانية، بما فيها ما يعقبها من تشرد، وتمييز في نظم الهجرة، واللجوء، والطلب الذي يعزز الاستغلال، ويؤدي إلى الاتجار.

وإن الاتجار بالأيتام، الذي يشمل نقل الأطفال أو تجنيدهم في رعاية سكنية لأغراض الاستغلال و/أو الربح، هو شكل مميز للاتجار بالأشخاص. يؤثر على كل من الأطفال المعنيين، وعائلاتهم، ومجتمعاتهم المحلية. ومثل أي شكل من الاتجار، غالباً ما لديه بُعد جندي. غالباً ما يؤثر الفقر، والاستبعاد على النساء والفتيات، مما يجعلهن أكثر عرضة لهذا الاتجار. يتسم الطلب على الاتجار بالأيتام بعنصر دولي، على شكل السياحة في دور الأيتام، أو "السياحة التطوعية".

ويمكن للبرلمانيين منع الاتجار بالأيتام، والتصدي له، لا سيما من خلال التصدي لأبعاده الجندرية. لذلك، يحتاجون إلى تطوير معرفتهم، وفهمهم في طبيعة الاتجار على النطاق الواسع، وخاصة الاتجار بالأيتام، بما في ذلك، مختلف السبل التي يؤثر فيها على النساء/الفتيات، والرجال/الفتيان. يمكن للبرلمانيين أيضاً ضمان أن نهج شامل لمنع الاتجار قائم في بلدهم، وأن جهود المنع تأخذ في الاعتبار واقع أن النساء، والفتيات هن عرضة أن يكنّ مستهدفات، ويقعن ضحايا.

وستشمل الأسئلة التوجيهية للمناقشة ما يلي:

- عبر أي طرق يستهدف الاتجار بالأيتام النساء/الفتيات والرجال/الفتيان، ويؤثر عليهم بشكل مختلف؟
- ما هي الدوافع الرئيسية للاتجار بالأيتام؟ إلى أي مدى تختلف أوجه الضعف المحددة، والطلب لهذا النوع من الاتجار للنساء والفتيات؟
- كيف يمكن الحد من أوجه ضعف الفتيات، وعائلاتهم إزاء الاتجار بالأيتام؟
- كيف يمكن للقوانين والسياسات أن تصدى بشكل أفضل للاتجار بالأيتام، بما في ذلك، من خلال دمج بُعدها عبر الوطني؟
- كيف يمكننا ضمان أن ممارسات إنفاذ القانون لمكافحة الاتجار بالأيتام موجهة نحو الضحية، ومستجيبة للجندر، وتضع مصالح الطفل الفضلي في الصميم؟
- كيف يمكن للبرلمانات، والبرلمانيين تعزيز دور النساء، والفتيات في التصدي للاتجار، بما في ذلك، الاتجار بالأيتام؟

² لجنة اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، توصية عامة رقم 38 (2020) بشأن الاتجار بالنساء والفتيات في إطار الهجرة العالمية، CEDAW/C/GC/38، 20 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، متوفرة على الرابط التالي:

https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=CEDAW/C/GC/38&Lang=en





Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

147th IPU Assembly

Luanda, Angola
23–27 October 2023



Forum of Women Parliamentarians
Item 4

FEM/36/4.Inf-1
10 October 2023

Contribution to the work of the 147th Assembly from a gender perspective

Monday, 23 October 2023, 11:30 – 13:00

I. Arrangements for the debate

Participants will be invited to discuss the draft resolution that is on the agenda of the 147th Assembly, entitled *Orphanage trafficking: The role of parliamentarians in reducing harm* (Standing Committee on Democracy and Human Rights). Participants will discuss the draft resolution from a gender perspective and issue recommendations on gender-related amendments to be submitted by the Forum of Women Parliamentarians to the Standing Committee.

After a short presentation on the draft resolution, the Forum will debate it in plenary. On the recommendation of its Bureau, the Forum will designate a rapporteur, who will present recommendations from the debate to the Forum later in the afternoon.

II. Focus of the debate

The debate will focus on the main gender aspects of the topic of the draft resolution.

Trafficking in persons is a major human rights violation and is prohibited under international law. According to the latest data from the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), trafficking mostly affects women (42%) and children (35%). The main purposes of trafficking are sexual exploitation (39%) and forced labour (39%).¹

Trafficking in women is specifically prohibited in Article 6 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW). The CEDAW Committee has stressed that trafficking in and exploitation of prostitution of women and girls are rooted in structural gender-based discrimination, constituting gender-based violence against women and girls.²

Identifying, addressing and eliminating the root causes are key elements of the obligations of States parties in preventing trafficking and sexual exploitation of women and girls. These root causes include the systemic gender-based discrimination that creates the economic and social injustices experienced disproportionately by women and girls, enhanced vulnerability in situations of conflict and humanitarian emergencies, including the consequent displacement, discrimination in migration and asylum regimes, and the demand that fosters exploitation and leads to trafficking.

¹ UNODC, Global report on trafficking in persons in 2022 (2023), available at https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/glotip/2022/GLOTiP_2022_web.pdf

² CEDAW Committee, General recommendation No 38 (2020) on trafficking in women and girls in the context of global migration, CEDAW/C/GC/38, 20 November 2020, available at https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=CEDAW/C/GC/38&Lang=en

Orphanage trafficking, which involves the transfer or recruitment of children into residential care for the purposes of exploitation and/or profit, is a distinctive form of trafficking in persons. It affects both the children concerned and their families and communities. As with any form of trafficking, it often has a gender dimension. Poverty and exclusion mostly affect women and girls, which makes them more prone to such trafficking. Demand for orphanage trafficking has an international element, in the form of orphanage tourism or “voluntourism”.

Parliamentarians can prevent and address orphanage trafficking, in particular by addressing its gender dimensions. For this, they need to develop their knowledge and understanding of the nature of trafficking at large, and orphanage trafficking in particular, including the different ways in which they target and affect women/girls and men/boys. Parliamentarians can also ensure that a comprehensive approach to trafficking prevention is in place in their country, and that prevention efforts consider the fact that women and girls are particularly likely to be targeted and fall victim.

The guiding questions for the debate will include the following:

- In what ways does orphanage trafficking target and affect women/girls and men/boys differently?
- What are the main drivers of orphanage trafficking? To what extent do the specific vulnerabilities and demand for this type of trafficking differ for women and girls?
- How can the vulnerabilities of girls and their families to orphanage trafficking be reduced?
- How can laws and policies better address orphanage trafficking, including by incorporating its transnational dimension?
- How can we ensure law-enforcement practices in the fight against orphanage trafficking are victim-centred and gender-responsive, and place the best interests of the child at the centre?
- How can parliaments and parliamentarians promote the role of women and girls in addressing trafficking, including orphanage trafficking?